

EUROPE, CULTURE ET DIVERSITÉ DES LANGUES

Journée européenne des partenaires
du projet *Europe, Éducation, École*,
diffusée en visioconférence le 17 avril 2008 :
<http://lyc-sevres.ac-versailles.fr/projet-eee.europe08.php>

ALYTUS, ÉCOLE DZUKIJA

*Chansons et poésies en lituanien,
beauté de la langue française, son rôle dans le contexte mondial*

1. La langue est un moyen de communication au nom de la culture. La langue crée des idées qui fondent l'humanité, les droits de l'homme, elle garde la référence sur la tradition littéraire, de son image nostalgique culturelle. Le charme de l'expression, les jeux des sons nous font nous y intéresser, comprendre tous les sens du mot, le goûter, sentir, entendre son bruit, distinguer sa couleur et son humeur.

2. Nous avons continué notre présentation par les paroles prononcées par le cinéaste Šarunas Bartas qui est une des rares révélations récentes du cinéma de l'ex-URSS. Ce Lituanien de 32 ans est apparu sur la scène du cinéma international avec **Few of us**, son troisième film, plutôt minimaliste, salué par la critique unanime. La radicalité de sa mise en scène pas de dialogues, de longs plans fixes et une infinie lenteur confère au cinéma de Bartas une dimension à la fois énigmatique et poétique. Le spectateur est renvoyé à sa seule condition de témoin. Bartas dit qu'il a appris que la caméra n'a pas de sentiments, et qu'il faut donc tout corriger, tout reprendre et se débrouiller pour qu'elle en ait.

3. Une chanson populaire lituanienne a trouvé aussi sa place dans notre présentation.

4. Un petit rapport a été présenté et suivi par la discussion sur la place de la langue française dans le contexte mondial. On a proposé trois langues étrangères obligatoires et c'est une idée cohérente avec le développement du monde actuel. Sur la nécessité de l'anglais l'unanimité est faite. Mais nous voulons le monde où l'Europe jouera un rôle majeur. Pour sauvegarder la diversité des langues et des cultures nous devons sauvegarder plusieurs langues européennes. La cause de la langue française s'identifie à celles des autres langues européennes. Mais nous ne pouvons pas oublier les immenses mutations du monde contemporain, du monde arabe, russe, chinois etc.

5. Les élèves se sont prononcés pour le français. Il y a beaucoup de raisons pour apprendre le français. La langue française est très bien adoptée à l'expression des pensées les plus complexes, des nuances les plus subtiles. Elle restera toujours la langue de nos cœurs. Si on veut comprendre le vrai sens et sentir le plus grand plaisir en lisant les chefs-d'œuvres des écrivains français, on doit connaître parfaitement cette langue. Les mots doivent toujours trouver un écho dans nos cœurs, si non, le sens reste intact, il ne bouleverse pas notre âme, ne reste pas dans nos cœurs et n'y laisse aucune trace...

Alytus, le 29 avril 2008
Marija Bagdanaviciene, Professeur de français